

## Ergebnisse des “Europäischen Workshops zum Schutz der Wiesenweihe *Circus pygargus*”

### European Workshop “Protection of Montagu’s Harrier”: Results

Georg Schlapp und Günter von Lossow

In Stichworten / *Main themes*:

- Alle anwesenden Länder (Ausnahme Polen) haben überwiegend Getreidebruten. – *In all participating countries (exception: Poland) there are predominantly broods in crops.*
- Auch im europäischen Verbreitungsschwerpunkt Frankreich und Spanien findet seit Jahrzehnten eine Umorientierung auf Ackerbrutplätze statt. – *In the main European strongholds France and Spain there is a redirection towards breeding in agricultural areas since decades.*
- Ohne Schutzmaßnahmen an den Brutplätzen würden in Frankreich und Spanien ca. 50% der Jungvögel der Getreidemahd zum Opfer fallen. – *Without protection measures at breeding sites about 50 % of young would fall victims to harvesting machines in France and Spain.*
- Wiesenweihenpopulationen sind nicht isoliert: 15 % der markierten Juv. brüteten weiter als 50 km vom Geburtsort entfernt. Weibchen können bis zu 300 km entfernt vom letztjährigen Brutplatz brüten. – *Colonies of Montagu’s Harrier are not isolated from each other: 15 % of marked juveniles bred further than 50 km away from their natal nest site.*
- Am effektivsten ist es, sich auf den Schutz von einzelnen produktiven Populationen zu konzentrieren. – *It is most effective to concentrate on the protection of single highly productive population centres.*
- Bildung von Arbeitsgruppen als zentrale Anlauf-, Sammel- und Weitergabestellen – *Formation of work groups as centres for communication and distribution:*  
 Flügelmarkierung – *Wing-tagging*: Jean Luc Bourrioux u. Alain Leroux (F)  
 Nahrung – *Diet*: Dr. Roger Clarke (GB)  
 Überwinterungsgebiete – *Wintering*: Dr. Roger Clarke (GB), Ben Koks (NL)  
 Zug – *Migration*: Dr. Roger Clarke (GB)  
 Habitatschutz – *Conservation*: Jaroslaw Krogulec (PL), Dr. Beatriz Arroyo (GB)  
 Forschung – *Research*: Joao Claro (P)  
 Verhalten – *Behaviour*: Prof. Dr. Vojtěch Mrlík (CZ)  
 Dauerbeobachtung – *Monitoring*: Ralf M. Krüger (D)  
 Ausbildung/Öffentlichkeitsarbeit – *Education/Public Relations*: Sylvie Adiba (F)  
 Internet – *Website*: Konrad Bauer (D), Jesús García (E)
- Geplanter Informationsaustausch über Internet Websites auf 2 Ebenen: 1. Ebene für die Allgemeinheit (es kann jeder Infos hineinstellen oder herausholen), 2. Ebene für

die Europäische Arbeitsgruppe Wiesenweihe (zur gegenseitigen Unterstützung der Arbeit und für interne Informationen). – *Planned Internet websites will enable exchange of information at 2 levels: 1. for everybody interested: free exchange of information. 2. for the workshop members as mutual backing of their work: only as internal information.*

- Nächstes Treffen geplant im Anschluss an 6. Weltkonferenz über Greifvögel und Eulen im Mai 2003 in Budapest (Ungarn). – *Next meeting planned in connection with the 6th "World Conference on Raptors and Owls" in Budapest, May 2003 (see announcement at the end of this volume).*

Georg Schlapp, chairman workshop, Bayerisches Landesamt für Umweltschutz,  
Bürgermeister-Ulrich-Str. 160, D-86179 Augsburg  
Günter von Lossow, Bayerisches Landesamt für Umweltschutz,  
Vogelschutzwarte, Gsteigstr. 43, D-82467 Garmisch-Partenkirchen

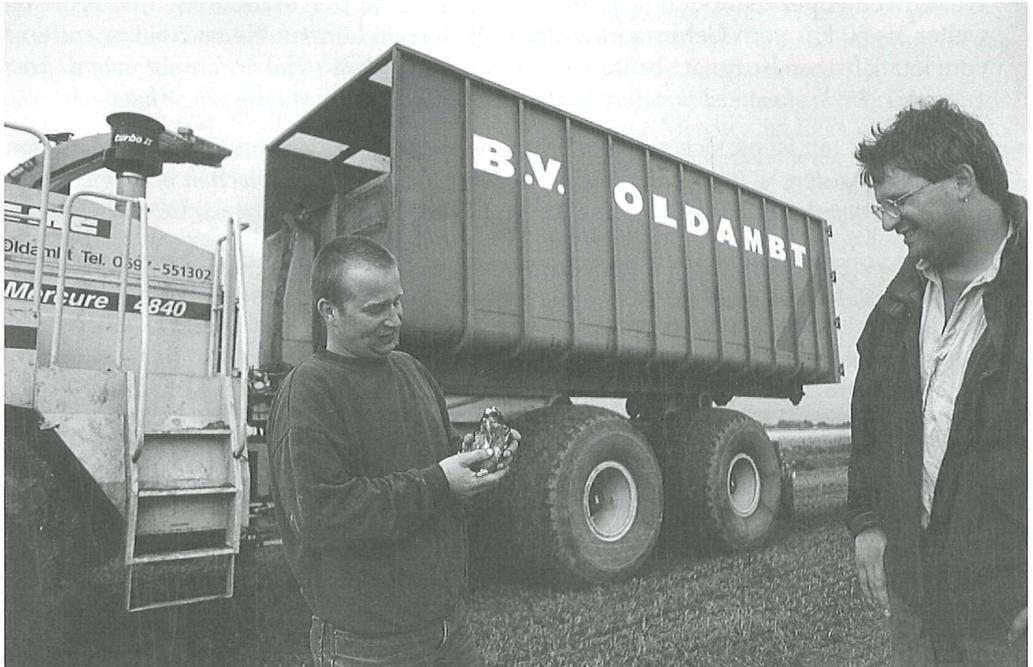


Foto: Hans Hut.

# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Ornithologischer Anzeiger](#)

Jahr/Year: 2002

Band/Volume: [41\\_2-3](#)

Autor(en)/Author(s): Schlapp Georg, Lossow Günter von

Artikel/Article: [Ergebnisse des "Europäischen Workshops zum Schutz der Wiesenweihe Circus pygargus" 207-208](#)